



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 136
Sitzung vom 16/02/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ankauf von EDV-Geräten für den Unterricht für alle deutschsprachigen Schulen des Landes und Ermächtigung zur Durchführung der entsprechenden Ausschreibung

Oggetto:

Acquisto di apparecchiature informatiche per la didattica di tutte le scuole tedesche della provincia e autorizzazione all'espletamento della relativa gara.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

16.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

- das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, in geltender Fassung, welches im Artikel 12 vorsieht, dass im Sinne der Effizienz oder Wirtschaftlichkeit der Verwaltung der finanziellen Mittel die Landesverwaltung einzelne Ausgaben für den Schulbetrieb selbst übernehmen kann,
- das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, und den Artikel 6, des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, mit denen die Verträge, die Verwaltungsverfahren und die entsprechenden Maßnahmen geregelt sind;
- den eigenen Beschluss Nr. 683 vom 20. Juni 2017 mit welchem die Ausschreibung genehmigt worden ist,
- den eigenen Beschluss Nr. 1314 vom 28. November 2017 mit welchen die genehmigte Ausschreibung ausgesetzt worden ist, da das Amt den Zuschlag und somit die Zweckbindung der Geldmittel nicht innerhalb Dezember 2017 durchführen konnte,

hat festgestellt, dass

- die Aussetzung der Ausschreibung zu widerrufen ist, da im Finanzjahr 2018 die notwendigen Finanzmittel zur Verfügung stehen,
- die Unterlagen der mit Beschluss Nr. 683/2017 genehmigten Ausschreibung unverändert bleiben und somit dem gegenständlichen Beschluss nur die technischen Eigenschaften und die Zusammenfassung der Beträge beigelegt werden müssen,
- aufgrund der Reorganisation des Bildungsressort das Beschaffungsamt ab 1. Jänner 2018 alle Verträge für den Ankauf von EDV Geräten für den Unterricht an den deutschsprachigen Schulen staatlicher Art aller Schulstufen und an den deutschsprachigen

La Giunta Provinciale

viste le disposizioni e gli atti a seguito riportati:

- la Legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, e successive modifiche, la quale nell'articolo 12 prevede, che fini del perseguimento dell'efficienza o dell'economicità della gestione delle risorse finanziarie, l'amministrazione provinciale può assumere direttamente singole spese connesse allo svolgimento dell'attività scolastica,
- la Legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, e l'articolo 6 della Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, i quali disciplinano i contratti, i procedimenti amministrativi e i relativi provvedimenti;
- la propria delibera n. 683 del 20 giugno 2017 con la quale è stata approvata la gara,
- la propria delibera n. 1314 del 28 novembre 2017 con la quale la gara approvata è stata sospesa in quanto l'ufficio non è stato in grado di aggiudicare la gara e ad impegnare l'importo entro dicembre 2017;

Constatato che

- che la sospensione della gara può essere revocata in quanto nell'anno 2018 sono a disposizione i fondi necessari;
- la documentazione della gara approvata con delibera n. 683/2017 rimane invariata e che pertanto alla presente delibera devono essere allegati solo la documentazione tecnica e il riepilogo degli importi;
- in base alla riorganizzazione del Dipartimento istruzione e formazione, dal 1° gennaio 2018 l'Ufficio acquisti stipulerà tutti i contratti per l'acquisto delle apparecchiature EDP per la didattica delle scuole in lingua tedesca a carattere statale di ogni ordine e grado e delle

Berufsschulen abschließt, somit wird mit dieser Ausschreibung auch den Ankauf der EDV Geräte für alle Schulen übernommen,

- allen deutschsprachigen Schulen im Land die Möglichkeit angeboten wird mit dieser Ausschreibung und mit den Mitteln der Schulbudgets EDV Geräte anzukaufen
- die Anforderungen der Schulen unverändert sind und alle hier aufliegenden Anträge berücksichtigt werden und zwar im Verhältnis zu den angekauften EDV Geräte,
- es zwingend notwendig ist möglichst viele ältere Geräte für die Didaktik auszutauschen und somit der Betrag erhöht worden ist, um den Schulen einen angemessenen Bestand an Geräten für den Unterricht zu garantieren;
- die Anzahl der Geräte, die in der Anlage A dieses Beschlusses angeführt sind, angekauft werden sollen,
- der Ausschreibungsbetrag für den Ankauf der EDV Geräte laut Anlage A insgesamt 1.476.956,40 Euro inklusive Mehrwertsteuer beträgt;
- vom genannten Betrag 468.528,80 Euro über das Budget der Schulen finanziert werden und somit nur die Differenz von 1.008.427,60 Euro auf den Konten der Landesverwaltung vorzumerken ist,
- die Vergabe mittels offenem Verfahren über dem EU-Schwellenwert mit der Bewertung nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots vorgenommen wird,

beschließt

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

1. Den Ankauf der in der Anlage A, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses, angeführten Geräte für den Unterricht an den deutschsprachigen Schulen staatlicher Art aller Schulstufen und an den deutschsprachigen Berufsschulen mittels offenem Verfahren mit

scuole professionali in lingua tedesca e pertanto con la presente gara provvederà all'acquisto degli apparecchi informatici per tutte le scuole ;

- sarà offerta alle scuole in lingua tedesca della Provincia la possibilità di acquistare con mezzi finanziari del proprio budget ulteriori apparecchiature EDP;
- le richieste delle scuole sono invariate che le richieste giacenti presso l'Ufficio Acquisti saranno prese in considerazione in relazione al numero degli apparecchi acquistati;
- che è assolutamente necessario sostituire il più possibile apparecchiature obsolete per la didattica per garantire alle scuole un adeguato standard di apparecchiature per l'insegnamento;
- di dover acquistare le apparecchiature di cui all'allegato A della presente delibera;
- l'importo a base d'asta per l'acquisto delle apparecchiature di cui all'allegato A è pari a Euro 1.476.956,40 Euro comprensivo di I.V.A;
- del citato importo sarà finanziato dai budget delle scuole un importo di Euro 468.528,80 e che pertanto la differenza di Euro 1.008.427,60 dovrà essere prenotata sui conti provinciali;
- la gara secondo gli allegati viene effettuata in base ad una procedura aperta oltre il limite europeo con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa;

Delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare la procedura aperta sopra soglia europea secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa per l'acquisto delle apparecchiature indicate nell'allegato A, parte integrante della presente delibera, per la didattica delle scuole in lingua tedesca a

dem Kriterium des wirtschaftlich günstigeren Angebotes über EU-Schwelle für einen Gesamtbetrag von 1.476.956,40 Euro Mehrwertsteuer inbegriffen zu genehmigen.

2. die Ausschreibung eines offenen Verfahrens über EU-Schwelle für den Ankauf der Geräte laut Anlage A, wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses durch die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen, gemäß Art. 6, Absatz 12 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, für einen Betrag von Euro 1.476.956,40 Mehrwertsteuer inbegriffen, zu ermächtigen,
3. den Betrag für die genannte Ausschreibung von 1.008.427,60 Euro auf folgende Kapitel des Verwaltungshaushaltes für das Finanzjahr 2018 vorzumerken:
Konto U04022.0210 = 772.260,00 Euro
Konto U15022.0600 = 236.167,60 Euro
4. der Betrag von 468.528,80 Euro wird hingegen mit den Mitteln des Budgets der einzelnen Schulen finanziert und belasten daher nicht den entsprechenden Verwaltungshaushalt des Landes.

Der Landeshauptmann

Der Generalsekretär der L.R.

carattere statale di ogni ordine e grado e delle scuole professionali in lingua tedesca per un importo complessivo di Euro 1.476.956,40 I.V.A. compresa.

2. di autorizzare ai sensi dell'art. 6 comma 12 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, l'indizione di una procedura aperta sopra soglia europea tramite l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano, per l'acquisto delle apparecchiature di cui all'allegato A, parte integrante della presente delibera, per un importo di Euro 1.476.956,40 I.V.A inclusa,
3. di prenotare l'importo complessivo per la suddetta gara di Euro 1.008.427,60 sui seguenti capitoli del bilancio finanziario gestionale 2018:
conto U04022.0210 = Euro 772.260,00
conti U15022.0600 = Euro 236.167,60
4. l'importo di Euro 468.528,80 invece sarà finanziato con i mezzi del budget delle singole scuole e pertanto non sarà a carico del bilancio amministrativo della Provincia.

Il Presidente della Provincia

Il segretario generale della G.P.

Berechnung der anzukaufenden Geräte für die Ausschreibung EDV - 2018
Calcolo delle apparecchiature EDP da acquistare con un bando - 2018

Schulen staatlicher Art - scuola a carattere statale						
Gerätetyp tipo	Anzahl quantità	Einzelpreis ohne MWSt. prezzo singolo senza IVA	Einzelpreis ohne MWSt. prezzo singolo senza IVA	%	MWSt. IVA	Einzelpreis mit MWSt. prezzo singolo con IVA
Computer - computer	500	790,00 €	395.000,00 €	22%	86.900,00 €	481.900,00 €
Notebook - notebook	200	580,00 €	116.000,00 €	22%	25.520,00 €	141.520,00 €
Tablet - tablet	200	300,00 €	60.000,00 €	22%	13.200,00 €	73.200,00 €
Projektoren - proiettori	100	620,00 €	62.000,00 €	22%	13.640,00 €	75.640,00 €
Gesamt - totale			633.000,00 €		139.260,00 €	772.260,00 €

Berufsbildung - Formazione professionale						
Gerätetyp tipo	Anzahl quantità	Einzelpreis ohne MWSt. prezzo singolo senza IVA	Einzelpreis ohne MWSt. prezzo singolo senza IVA	%	MWSt. IVA	Einzelpreis mit MWSt. prezzo singolo con IVA
Computer - computer	96	790,00 €	75.840,00 €	22%	16.684,80 €	92.524,80 €
Notebook - notebook	203	580,00 €	117.740,00 €	22%	25.902,80 €	143.642,80 €
Gesamt - totale			193.580,00 €		42.587,60 €	236.167,60 €

Gesamt Landeshaushalt - Totale bilancio provinciale						
Gerätetyp tipo	Anzahl quantità	Einzelpreis ohne MWSt. prezzo singolo senza IVA	Einzelpreis ohne MWSt. prezzo singolo senza IVA	%	MWSt. IVA	Einzelpreis mit MWSt. prezzo singolo con IVA
Computer - computer	596	790,00 €	470.840,00 €	22%	103.584,80 €	574.424,80 €
Notebook - notebook	403	580,00 €	233.740,00 €	22%	51.422,80 €	285.162,80 €
Tablet - tablet	200	300,00 €	60.000,00 €	22%	13.200,00 €	73.200,00 €
Projektoren - proiettori	100	620,00 €	62.000,00 €	22%	13.640,00 €	75.640,00 €
Gesamt - totale			826.580,00 €		181.847,60 €	1.008.427,60 €

Aufteilung nach Kapitel - suddivisione per conti		
Konto - conto	Sachkonto conto coge	Betrag mit MWSt. Importo con IVA
U04022.0210	P120003600	696.620,00 €
U04022.0210	P120003900	75.640,00 €
Summe Konto - totale conto	U04022.0210	772.260,00 €
U15022.0600	P120003600	236.167,60 €
Summe Konto - totale conto	U15022.0600	236.167,60 €
Gesamt - totale		1.008.427,60 €

Schule mit den eigenen Mitteln - scuole con i propri mezzi						
Gerätetyp tipo	Anzahl quantità	Einzelpreis ohne MWSt.	Einzelpreis ohne MWSt.	%	MWSt. IVA	Einzelpreis mit MWSt.
Computer - computer	210	790,00 €	165.900,00 €	22%	36.498,00 €	202.398,00 €
Notebook - notebook	207	580,00 €	120.060,00 €	22%	26.413,20 €	146.473,20 €
Tablet - tablet	143	300,00 €	42.900,00 €	22%	9.438,00 €	52.338,00 €
Projektoren - proiettori	89	620,00 €	55.180,00 €	22%	12.139,60 €	67.319,60 €
Gesamt - totale			384.040,00 €		84.488,80 €	468.528,80 €

Insgesamt Provinz und Schulen - totale Provincia e scuole						
Gerätetyp tipo	Anzahl quantità	Einzelpreis ohne MWSt.	Einzelpreis ohne MWSt.	%	MWSt. IVA	Einzelpreis mit MWSt.
Computer - computer	806	790,00 €	636.740,00 €	22%	140.082,80 €	776.822,80 €
Notebook - notebook	610	580,00 €	353.800,00 €	22%	77.836,00 €	431.636,00 €
Tablet - tablet	343	300,00 €	102.900,00 €	22%	22.638,00 €	125.538,00 €
Projektoren - proiettori	189	620,00 €	117.180,00 €	22%	25.779,60 €	142.959,60 €
Gesamt - totale			1.210.620,00 €		266.336,40 €	1.476.956,40 €

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 14/02/2018 15:29:50 Il Direttore d'ufficio
PARIGGER JOHANN

Der Abteilungsdirektor 14/02/2018 15:32:07 Il Direttore di ripartizione
TSCHIGG STEPHAN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 14/02/2018 16:09:42 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

16/02/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

16/02/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Eros Magnago

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/02/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma